FR Notice d'utilisation. Lire attentivement les instructions d'utilisation et les précautions d'emploi figurant sur la notice avant utilisation.
NL Gebruiksaanwijzing. Lees voor gebruik aandachtig de gebruiksaanwijzing en de daarin beschreven voorzorgsmaatregelen.
DE Gebrauchsanweisung. Lesen Sie vor der Anwendung sorgfältig die Gebrauchsanweisung und die darin beschriebenen Vorsichtsmassnahmen.

Arko PHARMA

FR ACTIVOX® ARKOTUS® Sirop

TOUX SÈCHE & GRASSE

ACTIVOX® ARKOTUS® Sirop est indiqué pour soulager les toux sèche et productive (grasse) chez l'adulte et l'enfant à partir de 2 ans. **ACTIVOX® ARKOTUS® Sirop** a été spécialement conçu à partir d'ingrédients 100% d'origine naturelle, sans conservateur et sans colorant.

ACTIVOX® ARKOTUS® Sirop apaise dès le 1er jour* :
1) Il **réduit** la fréquence et l'intensité de la toux.*
2) Il **diminue** l'irritation.
3) Il **protège** durablement.*

ACTIVOX® ARKOTUS® Sirop contient aussi un extrait de Thym connu pour ses propriétés antioxydantes et protectrices de la muqueuse.

COMPOSITION :

Glycérol issu d'huiles végétales - Miel - Arabinogalactanes de Mélèze - Extrait de feuille de Thym - Oligofructose - Sirop d'agave - Eau - Jus concentré de citron - Gomme xanthane - Arôme naturel de fruits rouges.

Grâce à l'apport de sucres à assimilation lente, issus du sirop d'agave et du miel, **ACTIVOX® ARKOTUS® Sirop** a un faible indice glycémique <55. Chaque dose de 5 ml contient environ 1,5 gramme de sucres.

CONSEILS D'UTILISATION :

Voie orale. Agiter le flacon avant utilisation.
Utiliser une cuillère à café de 5 ml. Nettoyer la cuillère après chaque utilisation.

Enfants de 2 à 5 ans : 1 cuillère à café (5 ml), 2 fois par jour, en dehors des repas, dont 1 cuillère avant le coucher.

Adultes et enfants à partir de 6 ans : 1 cuillère à café (5 ml), 3 à 4 fois par jour, en dehors des repas, dont 1 cuillère avant le coucher.

CONTRE-INDICATIONS :

Ce produit est contre-indiqué :
- chez l'enfant de moins de 2 ans,
- en cas d'allergie à un ou plusieurs constituant(s), au thym ou à une autre plante de la famille *Lamiaceae* (par ex. Basilic, Romarin, Sauge),
- en cas d'intolérance au fructose.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI :

Tenir hors de portée des enfants.
Au cours du traitement, si l'enfant présente l'un des symptômes suivants, une prise en charge médicale est nécessaire : aggravation de la toux, fatigue, fièvre, gêne respiratoire, baisse notable de l'appétit.

Si les symptômes persistent au-delà de 4 jours de traitement, consulter votre médecin. Les sirops contre la toux ne doivent pas être associés entre eux et ne sont pas recommandés en cas d'insuffisance respiratoire.

CONDITIONS DE CONSERVATION :

Utiliser dans les 30 jours après ouverture. Bien refermer le flacon après utilisation.
À conserver à une température ne dépassant pas 25°C.

NL ACTIVOX® ARKOTUS® Siroop

DROGE & VASTZITTENDE HOEST

ACTIVOX® ARKOTUS® Siroop is geïndiceerd om de droge en diepzittende hoest te verlichten bij volwassenen en kinderen vanaf 2 jaar. **ACTIVOX® ARKOTUS® Siroop** werd speciaal ontwikkeld uit ingrediënten van 100 % natuurlijke oorsprong, zonder bewaarmiddel en zonder kleurstof.

ACTIVOX® ARKOTUS® Siroop kalmeert vanaf de 1ste dag* :
1) **Vermindert** de intensiteit en de frequentie van de hoest.*
2) **Vermindert** de irritatie.
3) **Beschermt** langdurig.*

ACTIVOX® ARKOTUS® Siroop bevat ook een extract van Tijm, gekend voor zijn antioxiderende en slijmvlies beschermende eigenschappen.

SAMENSTELLING:

Glycerol bekomen uit plantaardige oliën - Honing - Arabinogalactanen van Lork - Extract van het blad van Tijm - Oligofructose - Agavesiroop - Water - Geconcentreerd citroensap - Xanthaangom - Natuurlijk rode vruchtenaroma.

Dankzij de trage suikers, afkomstig van agavesiroop en honing, heeft **ACTIVOX® ARKOTUS®Siroop** een lage glycemische index <55. Elke dosis van 5 ml bevat ongeveer 1,5 gram suiker.

GEBRUIKSAANWIJZING:

Orale toediening. De flacon schudden vóór gebruik.
Gebruik een koffielepel van 5 ml. Reinig de lepel na elk gebruik.

Kinderen van 2 tot 5 jaar: 1 koffielepel (5 ml), 2 maal per dag, buiten de maaltijden, waarvan 1 lepel vóór het slapengaan.

Volwassenen en kinderen vanaf 6 jaar: 1 koffielepel (5 ml), 3 tot 4 maal per dag, buiten de maaltijden, waarvan 1 lepel vóór het slapengaan.

CONTRA-INDICATIES:

Dit product is gecontra-indiceerd:
- bij kinderen jonger dan 2 jaar,
- in geval van een allergie voor één of meerdere bestanddelen, voor tijm of voor een andere plant van de familie *Lamiaceae* (bijv. Basilicum, Rozemarijn, Salie),
- bij fructose-intolerantie.

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ GEBRUIK:

Buiten het bereik van jonge kinderen houden. Als uw kind tijdens de behandeling één van de volgende symptomen krijgt, is een medische behandeling noodzakelijk: verergering van de hoest, vermoeidheid, koorts, ademhalingsmoeilijkheden, duidelijk verminderde eetlust. Raadpleeg een arts als de symptomen blijven bestaan na 4 dagen behandeling. Hoestsiropen mogen onderling niet gecombineerd worden en zijn gecontra-indiceerd bij ademhalingsinsufficiëntie.

BEWAAROMSTANDIGHEDEN:

Binnen 30 dagen na opening gebruiken. De flacon goed sluiten na gebruik.

Bewaren onder 25°C.

DE ACTIVOX® ARKOTUS® Sirup

TROCKENER & PRODUKTIVER HUSTEN

ACTIVOX® ARKOTUS® Sirup wird zur Linderung von trockenem oder produktivem Husten bei Erwachsenen und Kindern ab 2 Jahren angewendet. **ACTIVOX® ARKOTUS® Sirup** wurde mit Zutaten 100% natürlichen Ursprungs entwickelt, ohne Konservierungs- und Farbstoffe.

ACTIVOX® ARKOTUS® Sirup beruhigt ab dem ersten Tag*:

1) Er **Reduziert** die Häufigkeit und Intensität des Hustens.*
2) Er **Reduziert** Irritationen.
3) Er **Schützt** langanhaltend.*

ACTIVOX® ARKOTUS® Sirup enthält auch einen Thymian-Extrakt, der für seine antioxidativen und schleimhautschützenden Eigenschaften bekannt ist.

ZUTATEN:

Glycerol aus pflanzlichen Ölen - Honig - Arabinogalaktane der Lärche - Thymianblatt-Extrakt - Oligofruktose - Agaven-Sirup - Wasser - Konzentrierter Saft der Zitrone - Xanthangummi - Natürliches Rote Früchte-Aroma.

Dank der langsamen Aufnahme der Zuckerzusätze aus Agavensirup und Honig, hat **ACTIVOX® ARKOTUS® Sirup** einen niedrigen glykämischen Index unter 55. Jede 5 ml-Dosis enthält circa 1,5 g Zucker.

ANWENDUNGSHINWEISE:

Zur oralen Einnahme. Vor Gebrauch die Flasche schütteln. Verwenden Sie einen Teelöffel von 5 ml. Reinigen Sie den Löffel nach jedem Gebrauch.

Kinder von 2 bis 5 Jahren: 1 Teelöffel (5 ml) 2 mal täglich ausserhalb der Mahlzeiten, einschliesslich 1 Teelöffel vor dem Schlafengehen, einnehmen.

Erwachsene und Kinder ab 6 Jahren: 1 Teelöffel (5 ml) 3 bis 4 mal täglich ausserhalb der Mahlzeiten, einschliesslich 1 Teelöffel vor dem Schlafengehen, einnehmen.

KONTRAINDIKATIONEN:

Dieses Produkt ist kontraindiziert:
- bei Kindern unter 2 Jahren,
- im Falle einer Allergie gegen einen oder mehrere Bestandteile, gegen Thymian oder gegen eine andere Pflanze der *Lamiaceae* Familie (z. B. Basilikum, Rosmarin, Salbei),
- und im Falle einer Fructose-Intoleranz.

VORSICHTSMASSNAHMEN:

Ausserhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Wenn beim Kind während der Behandlung eines der folgenden Symptome auftritt, sollte ein Arzt konsultiert werden: Verschlechterung des Hustens, Müdigkeit, Fieber, Atemnot, deutlich geringerer Appetit. Suchen Sie Ihren Arzt auf, wenn die Symptome nach 4 Behandlungstagen andauern. Hustensirupe dürfen nicht miteinander kombiniert werden und sind bei Ateminsuffizienz kontraindiziert.

AUFBEWAHRUNGSHINWEISE:

Innerhalb von 30 Tagen nach dem Öffnen konsumieren. Die Flasche nach Benutzung wieder gut verschliessen.

Bei einer Temperatur von nicht mehr als 25°C lagern.

Flacon de **140 ml** / flacon **140 ml** / **140 ml**-Flasche

Date de mise à jour / Update datum / Datum der Aktualisierung: 2024-01

Dispositif médical / Medisch hulpmiddel / Medizinprodukt

Fabricant / Fabrikant / Hersteller:
ANTON HÜBNER GMBH & CO. KG
Schloßstraße 11-17 - 79238 EHRENKIRCHEN
ALLEMAGNE

Distribué en Belgique par /
Verdeeld in België door /
Vertrieb in Belgien durch:
ARKOPHARMA BELUX S.A
Avenue Edison 13 - Parc de la Noire Epine
Zoning Nord - 1300 WAVRE
Tél: +32 (0)10 233 600
www.arkopharma.be

CE 25°C

Convient à partir de 2 ans
Geschikt vanaf 2 jaar
Geeignet ab 2 Jahren

Convient à la femme enceinte
Geschikt voor zwangere vrouwen
Geeignet für schwangere Frauen

Convient à la femme allaitante
Geschikt voor vrouwen die borstvoeding geven
Geeignet für stillende Frauen

64544-10083098

* Étude Arkopharma PEH17020 chez l'adulte, 85 personnes, mars 2017.
*Studie Arkopharma PEH17020 bij volwassenen, 85 personen, maart 2017.
*Arkopharma Studie PEH17020 bei Erwachsenen, 85 Personen, März 2017.